

SOLICITUD DE INGRESO / RENOVACIÓN / AMPLIACIÓN / RECERTIFICACION / REINSTALACION DE LA CERTIFICACIÓN

INITIAL / RENEWAL / EXTENSION / RE-CERTIFICATION / REINSTATING APPLICATION FORM OF THE CERTIFICATION

1. Solicitud para

Application for

- | | | | |
|--------------------------|---|--------------------------|---|
| <input type="checkbox"/> | Ingreso al programa de certificación
Entry to certification program | <input type="checkbox"/> | Renovación de la certificación
Renewal of the certification |
| <input type="checkbox"/> | Ampliación de la certificación
Expansion of the certification | <input type="checkbox"/> | Re-certificación
Re-certification |
| <input type="checkbox"/> | Reinstalación de la certificación
Reinstating of the certification | | |

2. Datos de la unidad

Unit information

Nombre del operador: [Cooperativa, Institución, Asociación, Finca, Planta de proceso, Comercializador, etc.]
Operator name [Cooperative Institution, Association, Farm, processing plant, handler]

Nombre de contacto: [Persona solicitante, Persona de contacto]
Contact name [applicant person, contact person]

Dirección: [Dirección de oficina, planta, unidad de comercialización]
Address [Office address, processing plant, handler unit]

Teléfono: Phone: **Celular:** Mobil: **Email:**

3. Datos para el contrato

Data for the contract

Nombre o razón social:
Name or legal company name

Representante legal:
Legal representative

Cargo: Position: **Cedula de identidad:** Identity card

Dirección legal
Legal Address

Figura jurídica
Legal Status

4. Planificación de las inspecciones

Planning of inspections

Requiere usted que se reconozca el periodo retroactivo: [En caso afirmativo solicitar formulario oficial a Bio Latina]
Do you require that retroactive period been recognized [If yes, please request official form to Bio Latina]

- Si Yes
 No

Reglamento o norma bajo el cual quiere ser certificado

Regulation or rule under which you want to be certified

- | | | | |
|--------------------------|--|--------------------------|---|
| <input type="checkbox"/> | Norma de BIO LATINA (CEE 834/2007 y 889/2008) [Unión Europea]
BIO LATINA standards (Cee 834/2007; 889/2008) European Union | <input type="checkbox"/> | National Organic Standard del NOP [United States of America] |
| <input type="checkbox"/> | Nacional [Reglamento de país]
National Standard | <input type="checkbox"/> | JAS [Japón]
Japan |

Otros programas de certificación

Other certification programs

- | | | | |
|--------------------------|--|--------------------------|---|
| <input type="checkbox"/> | Bio Suisse [Suiza]
Switzerland | <input type="checkbox"/> | Bird Friendly
Smithsonian Migratory Bird Center |
|--------------------------|--|--------------------------|---|

SOLICITUD DE INGRESO / RENOVACIÓN / AMPLIACIÓN / RECERTIFICACION / REINSTALACION DE LA CERTIFICACIÓN

INITIAL / RENEWAL / EXTENSION / RE-CERTIFICATION / REINSTATING APPLICATION FORM OF THE CERTIFICATION

Stop Climate Change

Otro
Other

Fecha sugerida para recibir la inspección

Suggested date for inspection

Medios de transporte para llegar a la zona

Means of transportation to get to the area

Facilidades de transporte proporcionados por el operador

Transportation facilities provided by the operator

Operación solicitada [Marcar UNA OPCION o una COMBINACION de ellas]

Operation requested [Check ONE OPTION or a COMBINATION of them]

Producción
Production

Preparación
Preparation

Distribución
Distribution

Producción ganadera a certificar [Si no aplica indicar "ninguna"]

Livestock production to be certified (If not applicable indicate "none")

Área a certificar

Area to certify

Área ecológica certificar:

Ecological area to certify

[Indicar en manzanas o hectáreas]

[Enter in blocks or acres]

Área en transición a certificar

In Transition area to certify

[Indicar en manzanas o hectáreas]

[Enter in blocks or acres]

Rendimiento ecológico esperado:

Ecological yield expected

[Indicar en kilogramos]

[Enter in kilograms]

Rendimiento en transición esperado

Transition yield expected

[Indicar en kilogramos]

[Enter in kilograms]

Solo para operadores grupales

Only for group operators

Número de productores a certificar:

Number of organic producers to certify

Ubicación de productores:

Producers location

Comunidades, comarcas, departamentos

Communities, regions, departments

Solo para apicultores

Only for beekeepers

Número de apiarios

Number of apiaries

Numero de colmenas

Numbers of hives

5. Historial de la certificación

Certification History

Ha sido certificado por otra agencia antes: [En caso afirmativo llenar las siguiente sección]

Has been certified by another agency before [If yes, please fill the following section]

Si Yes

No

Fecha de la última certificación:

Last certification date

SOLICITUD DE INGRESO / RENOVACIÓN / AMPLIACIÓN / RECERTIFICACION / REINSTALACION DE LA CERTIFICACIÓN

INITIAL / RENEWAL / EXTENSION / RE-CERTIFICATION / REINSTATING APPLICATION FORM OF THE CERTIFICATION

Nombre de certificadora:

Name of the certifying agent

De acuerdo a que reglamento o norma:

According to which regulation or rule

Aplica solo si solicitó la Reinstalación: [adjuntar la notificación de suspensión o revocación recibida]

Applies only if requested Reinstatement: [attach the notice of suspension or revocation received]

Fecha de la suspensión o revocación oficial:

Date of official suspension or revocation

Por cuánto tiempo fue suspendido:

How long was suspended

Nombre de certificadora:

Name of the certifying agent

De acuerdo a que reglamento o norma:

According to which regulation or rule

En la sección 6 detalle las no conformidades que lo llevaron a la suspensión o revocación y cualquier otra no conformidad relevante que haya sido identificada posteriormente

In Section 6 details the non-compliances that led to the suspension or revocation and any other relevant non-compliance has been identified subsequently

6. Corrección de Problemas Menores No Conformidades Anteriores

Correction of Previous Non-Compliances

[Si usted ha sido certificado anteriormente o está solicitando la reinstalación, favor llenar esta sección]

[If you have been certified previously or are applying for reinstatement, please fill out this section]

No.	Problema Menor / No conformidad <small>Minor Issue / Non compliance</small>	Medida correctiva <small>Corrective action</small>

Adjuntar evidencia de la corrección de las no conformidades descritas arriba

Attach evidence of correction of the non-compliances described above

7. Producción no orgánica

Non-organic Production

En caso usted posea producción no orgánica en su unidad(es), indicar el área total no orgánica, productos o cultivos manejados no orgánicamente, volumen de producción.

If you own non-organic production in the unit (s), indicate total areas non-organic products or non-organic managed crops, volume of production.

8. Firma solicitud

Signature

El solicitante se compromete a cumplir con los requisitos para la certificación solicitada y proporcionar cualquier información necesaria para complementar esta solicitud y para la evaluación de los productos que deben ser certificados o se mantendrán certificados.

The applicant undertakes to comply with the requirements for the certification requested and provide any information necessary to complete this application and evaluation of products must be certified or maintain certification.

Firma Solicitud

Fecha

SOLICITUD DE INGRESO / RENOVACIÓN / AMPLIACIÓN / RECERTIFICACION / REINSTALACION DE LA CERTIFICACIÓN

**INITIAL / RENEWAL / EXTENSION / RE-CERTIFICATION / REINSTATING APPLICATION FORM OF THE
CERTIFICATION**

Signature

Date

IMPORTANTE IMPORTANT

- **Pagar el costo de la solicitud indicado en la tabla de tarifas al momento de entregar esta solicitud a BIO LATINA**
Pay the application fee indicated in the table of fees at delivery of this form to BIO LATINA.
- **Adjuntar a esta solicitud: Plan de Manejo Orgánico/Plan de Procesamiento Orgánico/Anexos requeridos por BIO LATINA en el formulario ADO-ORG (lista de chequeo de presentación de documentos para el ingreso al programa de certificación)**
Attach to this application: Organic System Plan of Production / Organic System Plan of Processing / Attachments required by BIO LATINA in the form ADO-ORG (checklist for submission of documents for admission to the certification program)
- **En el caso en que Ud. quiera que se le reconozca retroactivamente el periodo de conversión, solicitar a BIO LATINA los requisitos.**
In case you want the conversion period to be recognized retroactively, request BIO LATINA for the requirements.
- **En caso de certificación de otros programas solicitar los requisitos a BIO LATINA**
In case other programs certification request for the requirements to BIO LATINA

SOLICITUD DE INGRESO / RENOVACIÓN / AMPLIACIÓN / RECERTIFICACION / REINSTALACION DE LA CERTIFICACIÓN

INITIAL / RENEWAL / EXTENSION / RE-CERTIFICATION / REINSTATING APPLICATION FORM OF THE CERTIFICATION

USO EXCLUSIVO DE BIO LATINA

For BIO LATINA use only

Representación (Rep.)

Representation

Fecha de Recepción:

Received Date

Pago Recibido:

Fees Received

Fecha de Control

Documentario:

Document Control Date

Código del

Coordinador/Asistente:

Coordinator/Assistant code

Recomendación de selección de Inspector/es [en caso necesario agregar más celdas]

Recommendation of Inspector selection [if necessary add more cells]

Nombre y Código:

Name and Code

Líder

Leader

Área a inspeccionar:

Inspection area

 A

 B

 C

Nombre y Código:

Name and Code

Equipo

Team

Área a inspeccionar:

Inspection area

 A

 B

 C

Nombre y Código:

Name and Code

Equipo

Team

Área a inspeccionar:

Inspection area

 A

 B

 C

Se recomienda al inspector con base en: [requisitos básicos para la selección de los inspectores]

It is recommended that the inspector based on [basic requirements for the selection of inspectors]

- Acreditación vigente en el área a inspeccionar**
Valid accreditation in the area to be inspected
- Experiencia en certificación**
Certification experience
- Conocimiento del tipo de actividad del solicitante**
Knowledge of the applicant's type of activity
- Familiarización con el idioma de la zona de inspección**
Knowledge of the language of the inspection area
- Conocimiento de la zona a inspeccionar**
Knowledge of the area to inspect
- Ausencia de conflicto de interés con el solicitante**
No conflict of interest with the applicant
- Menos de 4 inspecciones seguidas al solicitante**
Less than 4 inspections followed the applicant
- Disponibilidad de tiempo**
Availability of time
- Otra:**
Other

Recomendación de Inspección

Recommendation of inspection

Revisión de documentación:

Review of documentation

- AC1 - Solicitud de certificación y anexos**
AC1 - Application for certification
- ADO-ORG - Lista de chequeo de presentación de documentos para el ingreso al programa de certificación**
ADO-ORG (checklist for submission of documents for admission to the certification program)
- Otro:**
Other

En caso de certificación de grupos:

In case of group certification

Categoría de Riesgo

Risk category

- Riesgo Bajo [raíz cuadrada por factor de riesgo 1]**
Low risk [square root by risk factor 1]
- Riesgo Medio [raíz cuadrada por factor de riesgo 1.2]**
Medium risk [square root by risk factor 1.2]
- Riesgo Alto [raíz cuadrada por factor de riesgo 1.5]**
High risk [Square root by risk factor 1.5]
- Riesgo Muy Alto [raíz cuadrada por factor de riesgo 1.8]**
Very High risk [Square root by risk factor 1.8]

SOLICITUD DE INGRESO / RENOVACIÓN / AMPLIACIÓN / RECERTIFICACION / REINSTALACION DE LA CERTIFICACIÓN
 INITIAL / RENEWAL / EXTENSION / RE-CERTIFICATION / REINSTATING APPLICATION FORM OF THE CERTIFICATION

Aceptación retroactiva del periodo de transición

retroactive acceptance of the conversion period

Si 2año 3er año Orgánico
 No Debido a **INDICAR CONCRETAMENTE PORQUE NO SE ACEPTA LA RETROACTIVIDAD**

<p>% de muestra: % sample</p>	<p>Excepcionalmente a la aplicación del factor de riesgo, se aplicará un muestreo de 20% en 1) Operadores con NCs mayores que llevan a suspensión; 2) Operadores con NCs mayores que llevan a cancelación; 3) Solicitantes que por primera vez ingresan a un programa de certificación y solicitan reconocimiento de periodo retroactivo</p> <p>Exceptionally to the application of risk factor, a sampling of 20% will be applied in 1) Operators with major NCs leading to suspension; 2) Operators with major NCs leading to cancellation; 3) Applicants who first enter a certification program and requested retroactive recognition period</p>
<p>Tamaño de muestra: Sample size</p>	<p>En ningún caso la muestra mínima debe ser inferior a 10 productores</p> <p>In any case the minimum sample must be less than 10 producers</p>

Oficina Central: Certificador(C)

Central Office: Certification Committee (C)

Código del Revisor C:

C Reviewer Code

<p>La documentación recibida: The documentation received</p>	
<p><input type="checkbox"/> Permite la verificación del cumplimiento de la norma Allows verification of compliance with the standard</p>	<p><input type="checkbox"/> Aprobación de la solicitud de certificación y salida al campo [Rep.: llenar CF1] Approval of application certification and field visit [representative fill CF1]</p> <p><input type="checkbox"/> Negación de la solicitud de certificación [CC: llenar MD1] Denial of the application for certification [Reviewer fill MD1]</p>
<p><input type="checkbox"/> Es insuficiente y se necesita documentación adicional Is insufficient and additional documentation is needed</p>	<p><input type="checkbox"/> Necesita revisión posterior [Rep.: pedir documentación necesaria al solicitante] Requires further review (ask the applicant the necessary documentation)</p>

Aprobación de la recomendación de selección de inspector
Approval of the recommendation of inspector selected

Si Yes [corresponde al inspector sugerido en el ítem de la representación]
Yes [corresponds to the inspector suggested in the item of representation]

No, Explicar y dar un nombre alternativo:
No, Explain and give an alternative name

Fecha de Recepción:

Date Received

Firma:

Fees Received